**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Львівський національний університет імені Івана Франка**

**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ**
Львівського національного університету
імені Івана Франка

**Голова Вченої ради**
Мельник В.П. / _____ /

протокол № 8 від «03» липня 2020 р.

Освітня програма вводиться в дію з 1 вересня 2020 р.

Ректор _____ В. П. Мельник /

# ОСВІТНЬО – ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**«Французька та англійська мови і літератури»**
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
за спеціалізацією **035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька**
спеціальності **035 Філологія**
галузі знань **03 Гуманітарні науки**

Кваліфікація: **Бакалавр філології.**
**Фахівець французької та англійської мов і літератури**

**Львів 2020 р.**

Освітньо-професійну програму **«Французька та англійська мови і літератури»** першого (бакалаврського) рівня вищої освіти **за спеціальністю 035 Філологія для спеціалізації 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька** розроблено робочою групою у складі:

| | |
|---|---|
| **Піскозуб Зоряна Федорівна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології (гарант освітньої програми) |
| **Помірко Роман Семенович** | доктор філол. н., професор, завідувач кафедри французької філології |
| **Львова Лариса Федорівна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології |
| **Стецько Ярина Тарасівна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології |
| **Ярошко Наталія Сергіївна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології |
| **Знак Ірина** | студентка 3-го курсу французької філології; |
| **Хроленко Анастасія** | студентка 2-го курсу французької філології; |
| **Боян Друар** | директор «ТОВ « Ашан Україна Гіпермаркет», м. Львів. |

**Керівник проектної групи,**
**гарант освітньої програми** _____ **доц. З.Ф.Піскозуб**

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкголдерів:
1. Київський національний університет імені Тараса Шевченка.
2. Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка.
3. Ліцей № 37 Львівської міської ради, м. Львів.
4. Громадська організація «Альянс Франсез м.Львова».

**Група забезпечення**

освітньо-професійної програми

**«Французька та англійська мови і літератури»**

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

за спеціалізацією **035.055 Романські мови та літератури**

**(переклад включно), перша – французька**

спеціальності **035 Філологія**

**Гарант:**

| | |
|---|---|
| **Піскозуб Зоряна Федорівна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології |

**Члени:**

| | |
|---|---|
| **Піскозуб Зоряна Федорівна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології (гарант освітньої програми) |
| **Помірко Роман Семенович** – | доктор філол. н., професор, завідувач кафедри французької філології |
| **Львова Лариса Федорівна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології |
| **Стецько Ярина Тарасівна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології |
| **Ярошко Наталія Сергіївна** | к.філол.н., доцент кафедри французької філології |

**ПОГОДЖЕНО:**

**Вчена рада факультету іноземних мов**
**Протокол №10 від 23 червня 2020 року**

**В.о. декана факультету іноземних мов** **доц. Л. А. Бораковський**

**1. Профіль освітньо-професійної програми «Французька та англійська мови і літератури» за спеціальністю 035 Філологія для спеціалізації 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька**

| **І. Загальна інформація** | |
|---|---|
| **Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу** | Львівський національний університет імені Івана Франка, факультет іноземних мов, кафедра французької філології |
| **Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації** | Бакалавр<br>Кваліфікація: Бакалавр філології. Фахівець іспанської та англійської мов і літератури |
| **Офіційна назва освітньої програми** | Французька та англійська мови і літератури |
| **Тип диплома та обсяг освітньої програми** | Одиничний, термін навчання – 3 роки 10 місяців, 240 кредитів ЄКТС, форма навчання – денна |
| **Наявність акредитації** | Сертифікат Національного агенства із забезпечення якості вищої освіти №380. Рішення Акредитаційної комісії України Національного агенства із забезпечення якості вищої освіти від 16.06.2020 р., протокол №11.<br>Термін дії сертифіката до 16.06.2025 р. |
| **Цикл/рівень** | НРК України – 6 рівень; EQF-LLL – 6; FQ-EHEA – перший цикл |
| **Передумова** | На основі повної загальної середньої освіти |
| **Мова викладання** | Українська, французька, англійська |
| **Термін дії** | 5 років |
| **Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми** | https://lingua.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/05/1.pdf |
| **2. Мета освітньої програми**<br>Забезпечення підготовки фахівців, які володіють базовими знаннями та практичними навичками з французької та англійської мов і літератури; підготовка фахівців, здатних викладати іноземну мову та літературу в середніх загальноосвітніх та спеціальних навчальних закладах; розвиток і вдосконалення загальних і фахових компетентностей для здійснення перекладу й викладання французької мови та літератури, англійської мови та літератури. | |
| **3. Характеристика освітньої програми** | |
| **Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація** (за наявності) | галузь знань 03 Гуманітарні науки<br>спеціальність 035 Філологія<br>спеціалізація 035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька |
| **Орієнтація освітньої програми** | Освітньо-професійна програма підготовки бакалавра філології спрямована на формування навичок і вмінь опанування французькою та англійською мовами на рівні С1 (французька мова) і В2 (англійська мова) та оволодіння базовими знаннями та навичками |

| | |
|---|---|
| | філологічних досліджень, навчання іноземних мов, враховує новітні вимоги щодо зв'язку вивчення теоретичних дисциплін та їхнім застосуванням у практичній діяльності через проходження педагогічної практики; формує фахівців, здатних до виконання професійних завдань та обов'язків (робіт) інноваційного характеру.<br>Освітня програма має академічну та прикладну орієнтації. |
| **Основний фокус освітньої програми** | *Об'єкти вивчення*: іноземні мови (у теоретичному, практичному та дослідницькому аспектах); література (у теоретичному, практичному та дослідницькому аспектах); переклад (у теоретичному, практичному та дослідницькому аспектах); комунікація (у професійному та міжкультурному аспектах).<br>*Цілі навчання:* підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, створенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації французькою та другою іноземною мовами.<br>*Теоретичний зміст предметної області*: закономірності розвитку та функціонування мовних явищ; основні поняття, концепції та гіпотези мови; усвідомлення сутності мови, її найважливіших категорій, взаємозв'язків з іншими гуманітарними науками, що досліджують мову.<br>*Ключові слова:* освітньо-професійна програма, галузь знань, спеціальність, спеціалізація, бакалавр філології, стейкголдер, романські мови та літератури, французька мова, англійська мова, теоретичні дисципліни, практика, працевлаштування, студентоцентроване навчання, оцінювання, державна атестація, програмні компетентності, програмні результати навчання, ресурсне забезпечення, академічна мобільність, обов'язкові компоненти ОП, вибіркові компоненти ОП, структурно-логічна схема. |
| **Особливості програми** | Програма має на меті забезпечити комплексну підготовку фахівців у галузі романської філології (французька мова та література), які володіють знаннями та навичками аналізу теоретичних та практичних аспектів мовного та літературного матеріалу, усного та письмового перекладу, можуть вільно здійснювати іншомовну комунікацію та мають практичні навички навчання іноземної мови, що забезпечує широкі можливості випускників у працевлаштуванні, подальшому навчанні та науковій |

| | |
|---|---|
| | діяльності. Програма забезпечує пропорційність обсягу навчального часу для мовознавчих та літературознавчих дисциплін, французької та англійської мов, формує професійну компетентність вчителя французької та англійської мов та літератури, пропонує широкий спектр вибіркових дисциплін.<br>Завдяки тісному співробітництву ЛНУ імені І.Франка з Посольством Республіки Франція в Україні та мережею «Альянс Франсез» , кафедра має можливість залучати до навчального процесу лекторів та стажерів з Франції, що є додатковим стимулом для студентів до вивчення французької мови.<br><br>Програма передбачає можливості для академічної мобільності здобувачів вищої освіти за кордоном, зокрема у рамках програми Еразмус + КА1. |
| **4. Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання** | |
| **Придатність до працевлаштування** | Випускники мають можливість професійної реалізації в освітній, дослідницькій, літературно-видавничій та інших галузях, зокрема у галузі перекладу, та здатні виконувати широкий спектр професійних завдань: забезпечувати процес міжмовної писемної та усної комунікації на підприємствах державної та приватної форм власності, у державних установах, міжнародних організаціях, у перекладацьких бюро, друкованих та електронних засобах масової інформації, у сфері PR-технологій та IT-технологій, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо та надавати послуги письмового та усного перекладу (переклад офіційно-ділових, економічних, технічних, суспільно-політичних текстів іноземними та українською мовами); надавати освітні послуги у загальноосвітніх навчальних закладах, на курсах іноземних мов.<br><br>2320 – вчитель середнього навчально-виховного закладу, 2444.2 – філолог, 2444.2 – перекладач, 1444.2 – гід-перекладач, 2351 – методист, 2455.2 – методист культурно-освітнього закладу, 4115 – секретар керівника (організації, підприємства, установи), 4115 – асистент референта, 1234 – прес-секретар, 3439 – секретар дипломатичного агентства, 1231 – секретар корпоративний, 3431 – секретар адміністративних органів, 1476.1 – менеджер з реклами, 1473 – менеджер у сфері надання інформації, 1483 – менеджер у соціальній сфері, 1448.1 – менеджер з туризму. |

| | |
|---|---|
| **Подальше навчання** | Продовження освіти на другому (магістерському) освітньо-науковому рівні вищої освіти. |
| **5. Викладання та оцінювання** | |
| **Викладання та навчання** | Студентоцентроване навчання, проблемно-орієнтоване навчання, електронне навчання в системі Moodle, автономне навчання, самонавчання, проектні технології, інформаційно-комунікативні технології.<br>Форми навчання: інтерактивні та мультимедійні лекції, семінарські та практичні заняття, колоквіуми, модульні роботи та педагогічна практика.<br>Методи: сучасні методи лінгвістичного та літературного аналізів, обробки й аналізу інформації, навчання іноземних мов.<br>Інструменти й обладнання*:* сучасні універсальні та спеціалізовані інформаційні технології (комунікаційні, пошукові, аналітичні). |
| **Оцінювання** | Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за системою ECTS та національною шкалою оцінювання згідно вимог «Положення про організацію освітнього процесу у Львівському національному університеті імені Івана Франка» та «Проекту положення про забезпечення якості освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка».<br>Оцінювання проводиться на різних етапах упродовж усього курсу навчання. Воно охоплює *поточне* та *підсумкове* оцінювання.<br>*Мета поточного оцінювання* полягає в тому, щоб визначити досягнутий студентом рівень навичок та вмінь, а також якість засвоєння навчального матеріалу нормативних та вибіркових дисциплін освітньої програми.<br>*Підсумкове оцінювання навчальних досягнень студентів у формі заліку* проводиться на основі накопичених балів поточного контролю (результати аудиторної роботи, самостійної роботи та модульних (контрольних) робіт, практичних занять та тем для самостійного опрацювання (макс. 100 балів).<br>*Підсумкове оцінювання навчальних досягнень студентів у формі екзамену (усно та / чи письмово)* враховує результати поточного оцінювання (макс. 50 балів) та якість виконання екзаменаційних завдань (макс. 50 балів).<br>*Критерії оцінювання теоретичного питання:*<br>- відповідність змісту, повнота та логіка викладу;<br>- ґрунтовність викладу, обізнаність з теоретичною базою;<br>- термінологічна та мовна коректність. |

| | |
|---|---|
| | *Критерії оцінювання практичного завдання*:<br>- точність виконання практичного завдання;<br>- доказовість, здатність до обґрунтування, наведення прикладів;<br>- термінологічна та мовна коректність.<br>*Державна атестація* – атестаційний екзамен екзамен з першої іноземної мови (французької), другої іноземної мови (англійської) та національної літератури. |
| **6. Програмні компетентності** | |
| **Інтегральна компетентність (ІК)** | Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та проблеми у галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. |
| **Загальні компетентності (ЗК)** | 1**.** Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні **(ЗК 1).**<br>2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя **(ЗК 2).**<br>3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово **(ЗК 3).**<br>4. Здатність бути критичним і самокритичним **(ЗК 4).**<br>5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями **(ЗК 5)**.<br>6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу професійно орієнтованої інформації з різних джерел **(ЗК6)**.<br>7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми **(ЗК7)**.<br>8. Здатність працювати в команді та автономно **(ЗК 8)**.<br>9. Здатність спілкуватися іноземними мовами в усній і письмовій формах **(ЗК 9)**.<br>10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу **(ЗК 10)**.<br>11. Здатність застосовувати набуті знання у практичних ситуаціях **(ЗК 11)**. |

| | |
|---|---|
| | 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій **(ЗК 12)**.<br>13. Здатність проводити дослідження на належному рівні **(ЗК 13)**. |
| **Фахові компетентності спеціальності (ФК)** | 1. Знати основні проблеми і напрями сучасного мовознавства; основні методи мовознавчих досліджень; структуру мови та закономірності її розвитку; класифікації мов світу і місце французької мови в цих класифікаціях **(ФК 1)**.<br>2. Знати найзагальніші теоретичні положення літературознавства, тенденції та закономірності становлення історико-літературного процесу; розуміти літературу в комплексі родових, жанрових і видових дефініцій **(ФК 2)**.<br>3. Знати основні події, етапи, тенденції, постаті, що формували історичний розвиток французької мови; розуміти структуру та систему сучасної французької мови на основі фактів та тенденцій історичного розвитку **(ФК 3)**.<br>4. Знати основні закономірності літературних процесів доби античності, Середньовіччя, Відродження, XVII ст., XVIII–XXI ст.; провідні напрями світової літератури; естетичні та літературні погляди, програмні твори, основні етапи творчості провідних письменників; українські переклади програмних творів **(ФК 4)**.<br>5. Знати латинський алфавіт, особливості фонетичної та граматичної будови латинської мови, лексичний мінімум, прислів'я та крилаті вислови, способи словотворення наукових термінів, шляхи і способи запозичень з латинської мови; розуміти місце латинської мови в історії світової культури **(ФК 5)**.<br>6. Володіти основними типами комунікативних умінь з французької (відповідно до загальноєвропейського рівня C1) та англійської (відповідно до загальноєвропейського рівня B2) мов: говоріння та сприйняття на слух, читання, письма, вміти робити лінгвістичний аналіз тексту; мати відповідну базу знань для вільного користування французькою та англійською мовами у професійних, наукових та інших цілях; знати основні ділові мовленнєві форми та кліше, що використовуються у сфері ділової комунікації **(ФК 6)**.<br>7. Знати теоретичні засади перекладознавства; синтаксичні та семантичні особливості мови оригіналу та мови перекладу; проблеми і шляхи перекладу важких для перекладу лексичних одиниць: інтернаціоналізмів, реалій, |

| | |
|---|---|
| | власних назв, фразеологічних одиниць, каламбурів; знати особливості документів різних функціональних стилів та їх перекладу, особливості художнього і технічного перекладу; перекладацькі стратегії та основні моделі усного перекладу **(ФК 7)**.<br>8. Знати періодизацію історії перекладу у світі та в Україні; історико-теоретичні підґрунтя авторських позицій різних перекладознавців; історичні, загальномистецькі та власне літературні передумови розвитку перекладознавчої думки; основні етапи становлення та розвитку українських перекладів франкомовної літератури Франції та країн Франкофонії; вплив загальноєвропейських тенденцій на школу українського перекладознавства **(ФК 8)**.<br>9. Знати особливості роботи педагога, принципи, правила організації педагогічного спілкування (вербального й невербального); сутність, структуру й особливості процесу навчання як співпраці педагога та учнів із врахуванням фаху; критерії психолого-педагогічного аналізу навчального заняття; критерії оцінки діяльності педагога та учня **(ФК 9)**.<br>10. Знати найзагальніші теоретичні положення курсу французька національна література; специфіку та основні тенденції розвитку французької літератури; еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища; етапи формування філософських шкіл Франції, основні філософські праці провідних мислителів та їхнє значення для французької та світової літератури, головні ідеї, що вплинули на проблематику та поетику художніх творів **(ФК 10)**.<br>11. Володіти базовими знаннями з лексикології французької мови; знати головні теорії лексичного значення; парадигматичні взаємозв’язки лексики, шляхи збагачення французької лексики; особливості територіальної та соціальної диференціації лексики; принципи класифікації та основні типи іспанських словників **(ФК 11)**.<br>12. Мати базові знання зі стилістики французької мови, а також практичні уміння та навички стилістичного аналізу; знати засоби лексичної, синтаксичної, морфологічної та фонетичної стилістики та їх роль у передачі ідейного змісту твору **(ФК 12)**.<br>13. Знати теоретичні основи вивчення граматичної системи французької мови; володіти базовими поняттями граматики, основними підходами до її дослідження; |

| | |
|---|---|
| | орієнтуватися в основних періодах розвитку наукової граматики французької мови, знати творчий доробок їх представників; розуміти поняття граматики у всіх її аспектах (фонетика, морфологія, синтаксис, семантика, прагматика) та її застосування у комунікації **(ФК 13)**.<br>14. Знати основні регіони розповсюдження французької та англійської мов; географічні, історичні, культурологічні характеристики іспаномовних та англомовних країн, побут, життєвий устрій, релігійно-філософські уявлення, ціннісні орієнтації носіїв французької та англійської мов **(ФК 14)**.<br>15. Знати традиційні та новітні методичні напрями, системи і методи, форми і засоби навчання іноземних мов, місце методики викладання серед інших педагогічних дисциплін; особливості планування навчання іноземної мови на різних рівнях; мати базові уявлення про цілі та завдання мовної політики Ради Європи та дескриптивні критерії рівнів володіння мовою; процес використання інтерактивних технологій та комп'ютерних програм **(ФК 15)**.<br>16. Здатність створювати тексти різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами **(ФК 16)**.<br>17. Знати законодавчі та нормативно-правові документи з безпеки праці та охорони здоров'я на робочому місці, сучасні проблеми та головні завдання безпеки життєдіяльності і організаційно-правові заходи її забезпечення; параметри навколишнього природного середовища, які визначають безпечні умови життєдіяльності людини. |
| **7. Програмні результати навчання** | |
| **Програмні результати навчання (ПРН)** | 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною, французькою та англійською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації **(ПРН 1)**.<br>2. Вміти орієнтуватися в системі мовознавчого знання, класифікувати мовні одиниці, застосовуючи методи мовознавчих досліджень, необхідні для наукової роботи **(ПРН 2)**.<br>3. Вміти аналізувати систему художньої мови літературного твору; застосовувати у самостійній науково-пошуковій діяльності засадничі аспекти літературного процесу, його диференціації та основні вияви **(ПРН 3)**.<br>4. Вміти пояснити сучасні особливості системи мови шляхом аналізу історичних причин та тенденцій її |

| | |
|---|---|
| | еволюції; формулювати самостійні висновки, які стосуються особливостей фонетичного, морфологічного, словотворчого та синтаксичного розвитку романських мов; реконструювати старороманські мовні форми **(ПРН 4)**.<br>5. Вміти аналізувати твори художньої літератури: своєрідність стилю, жанру, композиції, системи образів; виявляти національну своєрідність європейських літератур, їхні традиції та зв'язок з іншими літературами, зокрема – українською; назвати і визначити основні поняття, які характеризують літературний процес від античності до XX ст. **(ПРН 5)**.<br>6. Вміти читати та перекладати латинські тексти, робити морфологічний аналіз латинської лексики в межах граматики курсу, бути підготовленим до самостійної наукової роботи **(ПРН 6)**.<br>7. Вміти вільно і правильно спілкуватися французькою та англійською мовами з дотриманням усіх фонетичних, лексико-синтаксичних і граматичних норм у різних комунікативних ситуаціях відповідно до загальноєвропейського рівня С1 (французька мова) та В2 (англійська мова); розуміти широкий спектр складних та об'ємних текстів і розпізнавати імпліцитне значення; аналізувати іноземними мовами морфологічні та синтаксичні явища; працювати з різного роду діловими паперами; проводити ділові переговори, телефонні розмови, організовувати зустрічі **(ПРН 7)**.<br>8. Вміти перекладати текстові документи з вивченої тематики: юридично-економічну, медичну, науково-технічну документацію, публіцистичні статті, фрагменти художньої літератури; виконувати усний послідовний переклад фонограм текстів загального та суспільно-політичного характеру; виконувати порівняльний аналіз перекладів у зіставленні з оригіналами; визначати спільне та відмінне у творчих методах різних перекладачів **(ПРН8)**.<br>9. Вміти розрізняти основні етапи та періодизацію перекладознавства в світі; класифікувати теоретичні вчення різних перекладознавчих шкіл та течій; розпізнавати типи перекладів художніх текстів в їх історичному розвитку; аналізувати методологічні позиції тих чи інших перекладачів; характеризувати лексико-семантичні особливості певного перекладацького періоду і окремого перекладача **(ПРН 9)**.<br>10. Вміти організовувати конструктивне спілкування з |

| | |
|---|---|
| | учнями; застосувати методи, прийоми організації виховного впливу на учнів; розв'язувати конфлікти у педагогічних ситуаціях; розвивати інтерес учнів до змісту навчального матеріалу; визначати, планувати структуру, зміст навчального заняття відповідно до дидактичної мети; аналізувати різноманітні педагогічні ситуації та приймати рішення **(ПРН 10)**.<br>11. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства **(ПРН 11)**.<br>12. Вміти аналізувати систему художньої мови іспанських літературних творів вивчених періодів; практично застосовувати навички літературного аналізу; характеризувати життєвий і творчий шлях авторів, визначати риси притаманні певному мистецькому напрямку та обґрунтовувати приналежність художнього твору до одного чи іншого літературного напряму **(ПРН12)**.<br>13. Вміти оперувати основними поняттями лексикології; кваліфіковано аналізувати лексичне значення слова чи фразеологізму, розрізняти види лексичних значень та системних зв'язків лексики, будувати синонімічні ряди; формувати тематичні групи, лексико-семантичні поля; визначати соціальну та територіальну приналежність лексичної одиниці; ідентифікувати фразеологізми та аналізувати їх структуру; користуватися різними типами словників **(ПРН 13)**.<br>14. Вміти комунікативно виправдано використовувати стилістичні ресурси мови, залежно від ситуації мовлення; описати мовні явища з точки зору мистецьких можливостей та їх стилістичної диференціації; охарактеризувати письменницький стиль запропонованого автора **(ПРН 14)**.<br>15. Вміти характеризувати основні поняття граматичної будови французької мови; застосовувати теоретичні знання у практичному викладанні французької мови; розглядати морфологію і синтаксис як взаємозумовлені рівні функціонування мовних одиниць; визначати особливості функціонально-семантичної корелятивності морфологічними і синтаксичними засобами французької мови; застосовувати різні аспекти граматики у комунікації **(ПРН 15)**.<br>16. Застосовувати набуті знання історико-географічного та культурологічного характеру для успішного вивчення французької та англійської мов як посередника між рідною культурою та іноземною; вміти успішно долати |

| | |
|---|---|
| | міжкультурні непорозуміння, конфліктні ситуації та стереотипи у стосунках **(ПРН 16)**.<br>17. Вміти застосовувати основні дидактичні методи навчання іноземних мов на практиці, володіти технологією навчання іншомовного спілкування: аудіювання, діалогічного та монологічного мовлення, читання, письма; розробляти тренувальні вправи з усіх видів діяльності згідно типу та структури уроку; організовувати самостійну та позакласну роботу учня при вивченні іноземної мови; формувати позитивне ставлення до вивчення мови **(ПРН 17)**.<br>18. Вміти теоретично обґрунтувати проблему та вибрати методи її вивчення, впровадити отримані результати в практичну діяльність; здійснювати прикладне дослідження з елементами наукового пошуку в галузі мовознавства, літературознавства, методики навчання іноземних мов **(ПРН 18)**.<br>19. Вміти впроваджувати основні організаційні і технічні заходи, направлені на підвищення рівня безпеки праці та охорони здоров'я на робочому місці з метою усунення причин нещасних випадків та професійних захворювань; надавати необхідну долікарську допомогу в разі виникнення загрози здоров'ю людини **(ПРН 19)**.<br>20. Вміти брати участь в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології **(ПРН 20)**.<br>21. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, особами із різними політичними поглядами тощо **(ПРН 21)**. |
| **8. Ресурсне забезпечення реалізації програми** | |
| **Кадрове забезпечення** | 3 доктори наук, 16 кандидатів наук |
| **Матеріально-технічне забезпечення** | Матеріально-технічне забезпечення освітньої програми відповідає чинним вимогам до проведення освітньої діяльності у сфері вищої освіти: навчальні приміщення відповідають нормам та вимогам правил пожежної безпеки; наявність Ресурсного центру використання комп'ютерних технологій у навчальному процесі: вільний доступ до Wi-Fi; забезпечення освітнього процесу мультимедійною технікою, аудіо- та відеотехнікою, графопроекторами. |
| **Інформаційне та навчально-методичне забезпечення** | Використання інформаційних ресурсів Наукової бібліотеки Львівського національного університету імені Івана Франка (електронний каталог, електронні бібліотеки, бібліотека електронних журналів, передплачені періодичні видання, каталог нових надходжень, віртуальний читальний зал, база даних Центру навчально-методичної літератури); ресурсів Львівської національної наукової бібліотеки України ім.В.Стефаника, бібліотеки кафедри французької |

| | |
|---|---|
| | філології, Центру іспаністики, Центру англомовної академічної комунікації, ГО Альянс Франсез.<br>Використання авторських розробок професорсько-викладацького складу, а саме підручників та навчальних посібників з грифом МОН України, підручників та навчальних посібників з грифом Вченої ради Львівського національного університету імені Івана Франка.<br>Комплекс навчально-методичного забезпечення дисциплін, робочі програми з навчальних дисциплін. |
| **9. Академічна мобільність** | |
| **Національно-кредитна мобільність** | Регламентується Постановою КМУ № 579 "Про затвердження Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність" від 12 серпня 2015 року та Тимчасовим положенням про порядок організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка» від 27 січня 2016 року (https://www.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/01/ifnul_academic_mobility.pdf).<br>Реалізується на підставі угод Львівського університету з закладами вищої освіти України. Програми національно-кредитної мобільності можуть пропонувати студенти, кафедра, деканат за усталеною процедурою укладення угод. |
| **Міжнародна кредитна мобільність** | Участь здобувачів вищої освіти у міжнародній академічній мобільності регламентується «Тимчасовим положенням про порядок організації академічної мобільності здобувачів вищої освіти у Львівському національному університеті імені Івана Франка» та реалізується на підставі угод про співпрацю між ЛНУ ім. І.Франка та вищими навчальними закладами-партнерами, а також у рамках міжурядових угод про співпрацю у сфері вищої освіти і науки. Програми академічної мобільності можуть пропонувати особисто студенти, кафедра, деканат з усталеною процедурою укладання відповідних угод. Загально-організаційний супровід міжнародної академічної мобільності здійснює Відділ міжнародних зв'язків. Результати навчання визнають на основі Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (ЄКТС). (https://international.lnu.edu.ua/wpcontent/uploads/2016/02/ifnul_academic_mobility.pdf)<br>У рамках програми Еразмус + КА1 укладені угоди про міжнародну академічну мобільність з :<br>- Університет м. Кадіс (Іспанія):, E CADIZ01, 2019 р.;<br>- Університет Деусто, м. Більбао (Іспанія): E BILBAO02), 2019р.; |

| | |
|---|---|
| | - Університет Валенсії, м. Валенсія (Іспанія): E VALENCI01), 2019 р.;<br>- Університет м. Ниса (PLNysa01), 2019 р.;<br>- Університет Катовіце (PLCATOWICO01), 2019 р.<br>https://international.lnu.edu.ua/european-programmes-andprojects/erasmus/key-action-1/<br><br>Порядок організації та проведення конкурсу за програмою Еразмус + КА1 регламентує Наказ Ректора Львівського національного університету від 06.12.2017р. №0-145.<br>Програма передбачає також можливості міжнародної кредитної мобільності на основі угоди про співпрацю між кафедрою французької філології та Інститутом романської філології Ягелонського університету (м. Краків, Польща). Кафедра співпрацює з Посольством Республіки Франція в Україні, Почесним Консульством Республіки Франція у Львові; Асоціацією викладачів французької мови України, Агенцією із франкомовної університетської співпраці (AUF), Французьким Інститутом в Україні, мережею ГО Альянс Франсез. |
| **Навчання іноземних здобувачів вищої освіти** | Зарахування на навчання іноземних здобувачів відбувається за результатами співбесіди, за умови наявності відповідних документів про попередній здобутий рівень освіти, а також знання української мови, достатнього для засвоєння навчального матеріалу. |

## 2. Перелік компонент освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

### 2.1. Перелік компонент ОП

| Код н/д | Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота | Кількість кредитів | Форма підсумкового Контролю |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Обов'язкові компонети ОП** | | | |
| ОК 1 | Українська мова (за професійним спрямуванням) | 3 | Залік |
| ОК 2 | Історія України | 3 | Екзамен |
| ОК 3 | Історія української культури | 3 | Екзамен |
| ОК 4 | Філософія | 3 | Екзамен |
| ОК 5 | Фізвиховання | 3 | Залік |
| ОК 6 | Вступ до мовознавства | 3 | Екзамен |
| ОК 7 | Вступ до літературознавства | 3 | Екзамен |
| ОК 8 | Вступ до спеціальності | 3 | Екзамен |
| ОК 9 | Історія світової літератури | 9 | Залік/Екзамен/Залік/Екзамен/Курсова робота |
| ОК 10 | Латинська мова | 6 | Залік/Екзамен |
| ОК 11 | Перша іноземна мова (французька) | 60 | Екзамен/Екзамен/Екзамен/ Екзамен / Екзамен/Екзамен/Курсова робота / - / Екзамен |
| ОК 12 | Друга іноземна мова (англійська) | 30 | Залік/Екзамен /-/ Залік /-/ Екзамен/- |
| ОК 13 | Теорія і практика перекладу (французької мови) | 3 | Екзамен |
| ОК 14 | Педагогіка | 3 | Екзамен |
| ОК 15 | Педагогічна практика | 6 | Диф. залік |
| ОК 16 | Виробнича (перекладацька практика) | 3 | Диф. залік |
| ОК 17 | Безпека життєдіяльності та охорона праці | 3 | Залік |
| ОК 18 | Національна література | 8 | - / Екзамен / - /Екзамен |
| ОК 19 | Лексикологія (французької мови) | 3 | Екзамен |
| ОК 20 | Стилістика (французької мови) | 3 | Екзамен |
| ОК 21 | Історія мови (французької мови) | 3 | Екзамен |
| ОК 22 | Теоретична граматика (французької мови) | 3 | Екзамен |
| ОК 23 | Лінгвокраїнознавство країн першої іноземної мови | 3 | Залік |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ОК 24 | Теоретичні основи другої іноземної мови (лексикологія, лінгвокраїнознавство) | 3 | Залік |
| ОК 25 | Методика навчання іноземної мови | 4 | Екзамен/Курсова робота |
| ОК 26 | Атестація | 3 | Атестаційний екзамен |
| | **Загальний обсяг обов'язкових компонент** | **180** | |
| **Вибіркові компонети ОП** | | | |
| ВК 1, 2, 3, 4 | Вибіркові навчальні дисципліни циклу загальної підготовки | 12 | Заліки |
| ВК 5 | Словотвір<br>Історія французької орфографії | 3 | Залік |
| ВК 6 | Основи філології<br>Франція: Лінгвокультурознавчий аспект | 3 | Залік |
| ВК 7 | Техніка та правила версифікації у французькій мові<br>Комунікативне письмо | 3 | Залік |
| ВК 8 | Аналіз сучасної короткої прози<br>Комунікативні стратегії ведення дискусії | 3 | Залік |
| ВК 9 | Основні фонетико-морфемні тенденції у структурі слова<br>Лексико-семантичні засоби вираження простору у сучасній французькій мові | 3 | Залік |
| ВК 10 | Зіставна фразеологія<br>Сучасні тенденції фонетики французької мови | 3 | Залік |
| ВК 11 | Ділова іноземна мова<br>Теорфонетика | 3 | Залік |
| ВК 12 | Лексико-семантичні особливості абстрактних іменників множини французької мови<br>Релігійна лексика фразеологічних одиниць в сучасному публіцистичному дискурсі (на матеріалі французьких періодичних видань) | 3 | Залік |
| ВК 13 | Риторика<br>Філологічний аналіз художнього тексту | 3 | Залік |
| ВК 14 | Актуальні тенденції розвитку сучасної французької мови<br>Найвидатніші політичні, літературні та мовознавчі постаті Франції | 3 | Залік |
| ВК 15 | Українсько-франкомовні літературні контакти ХХ ст.<br>Французька драматургія XVIII ст. | 3 | Залік |
| ВК 16 | Історія перекладознавства<br>Структурно-семантичні особливості синтагм | 3 | Залік |
| ВК 17 | Усний переклад<br>Референційні особливості синтагм | 3 | Залік |
| ВК 18 | Розвиток натуралістичного роману у | 3 | Залік |

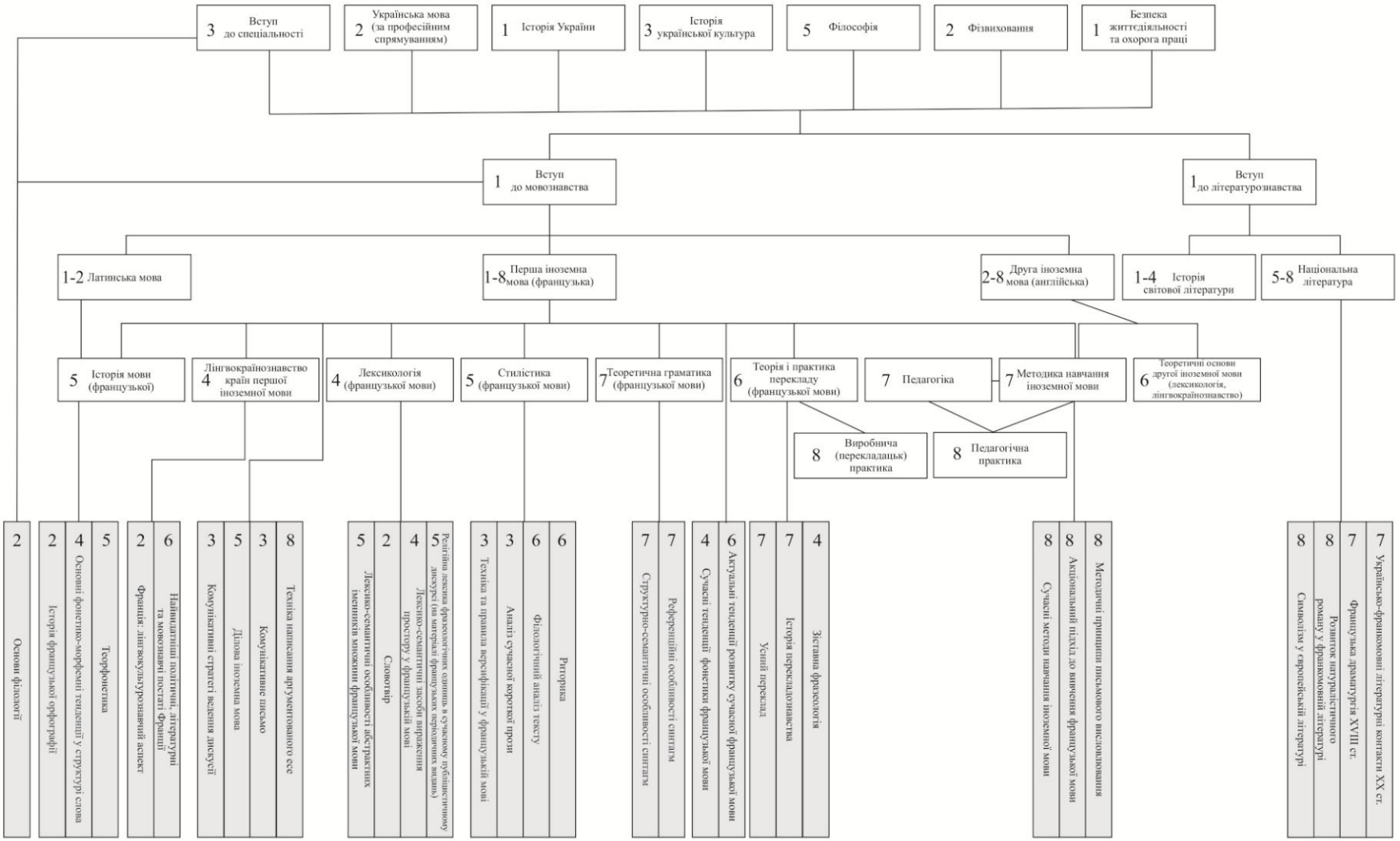
| | | | |
|---|---|---|---|
| | франкомовній літературі<br>Символізм у європейській літературі | | |
| ВК 19 | Акціональний підхід до вивчення французької мови<br>Методичні принципи письмового висловлювання | 3 | Залік |
| ВК 20 | Сучасні методи навчання іноземної мови<br>Техніка написання аргументованого есе | 3 | Залік |
| | **Загальний обсяг вибіркових компонент** | **60** | |
| | **ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ** | **240** | |

## 2.2. Структурно-логічна схема ОП

| Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти, практики, кваліфікаційна робота | Кількість кредитів | Форма підсумкового Контролю |
|---|---|---|
| ***1-й семестр*** | | |
| Історія України | 3 | Екзамен |
| Вступ до мовознавства | 3 | Екзамен |
| Вступ до літературознавства | 3 | Екзамен |
| Історія світової літератури | 2 | Залік |
| Латинська мова | 3 | Залік |
| Перша іноземна мова (французька) | 11, 5 | Екзамен |
| Безпека життєдіяльності та охорона праці | 3 | Залік |
| ***2-й семестр*** | | |
| Українська мова (за професійним спрямуванням) | 3 | Залік |
| Фізвиховання | 3 | Залік |
| Історія світової літератури | 2 | Екзамен |
| Латинська мова | 3 | Екзамен |
| Перша іноземна мова (французька) | 11 | Екзамен |
| Друга іноземна мова (англійська) | 4 | Залік |
| 1.Словотвір<br>2.Історія французької орфографії | 3 | Залік |
| 1.Основи філології<br>2.Франція: Лінгвокультурознавчий аспект | 3 | Залік |
| ***3-й семестр*** | | |
| Історія української культури | 3 | Екзамен |
| Вступ до спеціальності | 3 | Екзамен |
| Історія світової літератури | 2 | Залік |
| Перша іноземна мова (французька) | 7 | Екзамен |
| Друга іноземна мова (англійська) | 6 | Екзамен |
| Вибіркові навчальні дисципліни | 3 | Залік |
| 1. Техніка та правила версифікації у французькій мові<br>2.Комунікативне письмо | 3 | Залік |
| 1.Аналіз сучасної короткої прози<br>2.Комунікативні стратегії ведення дискусії | 3 | Залік |
| ***4-й семестр*** | | |
| Історія світової літератури | 3 | Екзамен/Курсов |

| | | |
|---|---|---|
| | | а робота |
| Перша іноземна мова (французька) | 7 | Екзамен |
| Друга іноземна мова (англійська) | 5 | - |
| Лексикологія (французької мови) | 3 | Екзамен |
| Лінгвокраїнознавство країн першої іноземної мови | 3 | Залік |
| Вибіркові навчальні дисципліни | 3 | Залік |
| 1.Основні фонетико-морфемні тенденції у структурі слова<br>2. Лексико-семантичні засоби вираження простору у сучасній французькій мові | 3 | Залік |
| 1.Зіставна фразеологія<br>2.Сучасні тенденції фонетики французької мови | 3 | Залік |
| ***5-й семестр*** | | |
| Філософія | 3 | Екзамен |
| Перша іноземна мова (французька) | 6 | Екзамен |
| Друга іноземна мова (англійська) | 4 | Залік |
| Національна література | 2 | - |
| Стилістика (французької мови) | 3 | Екзамен |
| Історія мови (французької мови) | 3 | Екзамен |
| Вибіркові навчальні дисципліни | 3 | Залік |
| 1.Ділова іноземна мова<br>2. Теорфонетика | 6 | Залік |
| 1.Лексико-семантичні особливості абстрактних іменників множини французької мови<br>2.Релігійна лексика фразеологічних одиниць в сучасному публіцистичному дискурсі (на матеріалі французьких періодичних видань) | | |
| ***6-й семестр*** | | |
| Перша іноземна мова (французька) | 8 | Екзамен/Курсова робота |
| Друга іноземна мова (англійська) | 5 | Залік |
| Теорія і практика перекладу (французької мови) | 3 | Екзамен |
| Національна література | 2 | Екзамен |
| Теоретичні основи другої іноземної мови (лексикологія, лінгвокраїнознавство) | 3 | Залік |
| Вибіркові навчальні дисципліни | 3 | Залік |
| 1.Риторика<br>2.Філологічний аналіз художнього тексту | 3 | Залік |
| 1.Актуальні тенденції розвитку сучасної французької мови<br>2.Найвидатніші політичні, літературні та мовознавчі постаті Франції | 3 | Залік |
| ***7-й семестр*** | | |
| Перша іноземна мова (французька) | 6 | - |
| Друга іноземна мова (англійська) | 3 | Екзамен |
| Педагогіка | 3 | Екзамен |
| Національна література | 2 | - |
| Теоретична граматика (французької мови) | 3 | Екзамен |
| Методика навчання іноземної мови | 4 | Екзамен/Курсова робота |
| Вибіркові навчальні дисципліни | 3 | Залік |

| | | |
|---|---|---|
| 1.Українсько-франкомовні літературні контакти XX ст.<br>2.Французька драматургія XVIII ст. | 3 | Залік |
| 1.Історія перекладознавства<br>2.Структурно-семантичні особливості синтагм | 3 | Залік |
| 1.Усний переклад<br>2.Референційні особливості синтагм | | |
| | 3 | Залік |
| ***8-й семестр*** | | |
| Перша іноземна мова (французька) | 3,5 | Екзамен |
| Друга іноземна мова (англійська) | 3 | - |
| Педагогічна практика | 6 | Диф. залік |
| Виробнича (перекладацька) практика | 3 | Диф. залік |
| Національна література | 2 | Екзамен |
| Атестація | 3 | Атестаційний екзамен |
| 1.Розвиток натуралістичного роману у франкомовній літературі<br>2.Символізм у європейській літературі | 3 | Залік |
| 1.Акціональний підхід до вивчення французької мови<br>2.Методичні принципи письмового висловлювання | 3 | Залік |
| 1.Сучасні методи навчання іноземної мови<br>2. Техніка написання аргументованого есе | 3 | Залік |




Горизонтальні - обов’язкові компоненти ОП
Вертикальні - вибіркові компоненти ОП
1,2,3....- семестри

## 3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація здобувачів кваліфікації бакалавра філології проводиться у формі атестаційного екзамену з першої іноземної мови (французької), другої іноземної мови (англійської) та національної літератури й завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня бакалавра із присвоєнням кваліфікації: Бакалавр філології. Фахівець французької та англійської мов і літератури.

Атестація здійснюється атестаційною кваліфікаційною комісією відкрито і публічно.

Порядок складання атестаційного екзамену визначає «Положення про екзаменаційну комісію у Львівському національному університеті імені Івана Франка» https://www.lnu.edu.ua/wp-content/uploads/2016/01/reg_exam-comission.pdf .

## 4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

| | ФК 1 | ФК 2 | ФК 3 | ФК 4 | ФК 5 | ФК 6 | ФК 7 | ФК 8 | ФК 9 | ФК 10 | ФК 11 | ФК 12 | ФК 13 | ФК 14 | ФК 15 | ФК 16 | ФК 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ОК 1 | | | ● | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 2 | ● | ● | | | | ● | ● | | | | | | | | | | |
| ОК 3 | ● | ● | | ● | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 4 | | | | ● | | | ● | | | ● | | | | | | | |
| ОК 5 | | ● | | | | | | ● | | | | | | | | | |
| ОК 6 | | | | | | ● | ● | | | ● | ● | ● | ● | ● | | | |
| ОК 7 | | | | | | | | | | ● | ● | | ● | | ● | | |
| ОК 8 | | | | | | | | | | ● | | | | ● | | ● | |
| ОК 9 | | | | | | | | | | | | | | | ● | | ● |
| ОК 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 11 | | | | | | | | | ● | | ● | ● | ● | | | | |
| ОК 12 | | | | | | | | | ● | | ● | ● | ● | | | | |
| ОК 13 | | | | | | | | | ● | | ● | ● | ● | | | | |
| ОК 14 | | | | | | | | ● | | ● | | | | | | | |
| ОК 15 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 16 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 18 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 19 | | | | | | | | | | | | | | ● | | ● | |
| ОК 20 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 21 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 22 | | | | | | | | | | | | | | | | ● | |
| ОК 23 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 24 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ВК 1-4 | | | | | ● | | ● | | | | | | | | | | |
| ВК 5 | | | ● | | | | | | | | ● | | | | | | |
| ВК 6 | ● | | | | | | | | | | | | | ● | | | |
| ВК 7 | | | | | | | | | | | | ● | | | | | |
| ВК 8 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | |
| ВК 9 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | |
| ВК 10 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | |
| ВК 11 | | | | | | ● | | | | | | | | | | | |
| ВК 12 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | |
| ВК 13 | | | | | | | | | | | | ● | | | | | |
| ВК 14 | | | | | | | | | | | | | | | | ● | |
| ВК 15 | | | ● | | | | | | | | | | | | | | |
| ВК 16 | | | | | | | | | | ● | | | | | | | |
| ВК 17 | | | | | | | | ● | | | | | ● | | | | |
| ВК 18 | | | | | | | ● | | | | | | ● | | | | |
| ВК 19 | | | | | | | | | | | | | | | ● | ● | |
| ВК 20 | | | | | | | | | | | | | | | ● | ● | |

## 5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньої програми

| | ПРН 1 | ПРН 2 | ПРН 3 | ПРН 4 | ПРН 5 | ПРН 6 | ПРН 7 | ПРН 8 | ПРН 9 | ПРН 10 | ПРН 11 | ПРН 12 | ПРН 13 | ПРН 14 | ПРН 15 | ПРН 16 | ПРН 17 | ПРН 18 | ПРН 19 | ПРН 20 | ПРН 21 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ОК 1 | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 2 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | | | |
| ОК 3 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | | | |
| ОК 4 | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | | | |
| ОК 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 6 | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 7 | | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 8 | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 9 | | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 10 | | | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 11 | | | | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 12 | | | | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 13 | | | | | | | | ● | ● | | | | | | | | | | | | |
| ОК 14 | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | | | | |
| ОК 15 | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | | | | |
| ОК 16 | | | | | | | | ● | ● | | | | | | | | | | | | |
| ОК 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | ● | | |
| ОК 18 | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | | |
| ОК 19 | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | |
| ОК 20 | | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | |
| ОК 21 | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ОК 22 | | | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | |
| ОК 23 | | | | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | |
| ОК 24 | | | | | | | | | | | | | ● | | | ● | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ОК 25 | | | | | | | | | | | | | | | | | ● | | | | |
| ОК 26 | | | | | | | ● | | | | | ● | | | | | | | | | |
| ВК 1-4 | ● | ● | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ВК 5 | | | | | | | | | | | | | ● | | ● | | | | | | |
| ВК 6 | ● | | | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | |
| ВК 7 | | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | |
| ВК 8 | | | ● | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | |
| ВК 9 | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | |
| ВК 10 | | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | |
| ВК 11 | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ВК 12 | | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | |
| ВК 13 | | | | | | | | | | | | ● | | | | | | | | | |
| ВК 14 | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ВК 15 | | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ВК 16 | | | | | | | | ● | | | | | ● | | | | | | | | |
| ВК 17 | | | | | | | | ● | | | | | ● | | | | | | | | |
| ВК 18 | | | | | ● | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ВК 19 | | | | | | | ● | | | | | | | | | | ● | | | | |
| ВК 20 | | | | | | | ● | | | | | | | | | | ● | | | | |